



Тема: Услуги перевода

У вас есть законное право на бесплатные услуги устного и письменного перевода.

Если вы не говорите и не читаете на английском языке или предпочитаете обсуждать свое медицинское обслуживание на другом языке, в том числе на языке жестов, организация CareOregon всегда готова предоставить вам помощь.

Ниже перечислено несколько примеров тех случаев, когда вы имеете право запрашивать услуги перевода:



Бесплатные услуги перевод – ваше право, и доступ к ним должен быть простым.

Если вам требуется помощь в получении услуг перевода или у вас имеются какие-либо жалобы, мы хотели бы о них услышать. Позвоните в **отдел обслуживания клиентов организации CareOregon по тел. 800-224-4840 или TTY 711**, или отправьте нам защищенное сообщение на веб-сайте careoregon.org/portal

Узнайте подробнее о программе CareOregon

Услуги перевода предоставляются организацией CareOregon – вашим планом медицинского страхования программы Medicaid. Узнайте о нас более подробно здесь.

Когда речь идет о программе Medicaid в штате Орегон, вы можете услышать несколько различных названий или аббревиатур применительно к ней. Это происходит потому, что в процесс организации необходимого вам обслуживания, которое вы заслуживаете, вовлечено множество различных организаций. Как же разобраться во всем этом?

Полезным будет представить программу Medicaid в штате Орегон в виде пирамиды.

Управление здравоохранения штата Орегон (Oregon Health Authority, ОНА) курирует реализацию программы Medicaid на территории всего штата Орегон, и эта программа носит название Oregon Health Plan (ОHP).

Организация Health Share of Oregon (HSO) является так называемой организацией координированного обслуживания (ССО). Организация Health Share of Oregon является подотчетным управлению ОНА органом, призванным обслуживать участников программы ОHP, проживающих на территории трех округов.

Организация CareOregon является одним из нескольких поставщиков страхового обеспечения на территории трех округов, который помогает организации Health Share ССО предоставлять обслуживание. Мы также помогаем координировать услуги перевода для наших участников.

Ваш основной поставщик услуг (PCP) может быть врачом, практикующей медсестрой, помощником врача или натуропатом. Этот специалист координирует ваше медицинское обслуживание с организацией CareOregon и другими участниками медицинской команды, например, стоматологами, поставщиками психиатрических услуг, фармацевтами и др.



Организация CareOregon предоставляет такие услуги для членов программы Medicaid (ОHP), как:

- ▶ Медицинское обслуживание
- ▶ Психическое здоровье
- ▶ Лечение зависимости от психоактивных веществ
- ▶ Стоматологический уход
- ▶ Программа Medicare в рамках программы CareOregon Advantage
- ▶ Услуги хосписа и паллиативная помощь, предоставляемые организацией Housecall Providers

Кроме того, вы сможете воспользоваться такими важными услугами, как:

- ▶ Координация обслуживания
- ▶ Услуги аптеки
- ▶ Услуги пренатального ухода и ухода за младенцами
- ▶ Транспортные услуги
- ▶ Услуги устных переводчиков
- ▶ Неотложная и срочная помощь

Вы можете получить этот документ на других языках, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в другом формате. Вы также можете попросить предоставить вам переводчика. Эта помощь бесплатна. Позвоните по тел. 800-224-4840 или TTY 711.

careoregon.org

